READ BEFORE USE

English 2

For questions: 1-800-851-8900

Visit hamiltonbeach.com for our complete line of products and Use and Care Guides – as well as delicious recipes, tips, and to register your product online.

LIRE AVANT UTILISATION

Français 12

Pour des questions : 1-800-267-2826

Visitez hamiltonbeach.ca/fr pour découvrir notre gamme complète de produits, consulter nos guides d'utilisation et d'entretien, obtenir des conseils et de délicieuses recettes, et enregistrer votre produit en ligne.

LEA ANTES DE USAR

Español 22

Para preguntas: 1-800-851-8900

Visite hamiltonbeach.com para consultar nuestra línea completa de productos y las guías de uso y cuidado, así como deliciosas recetas, consejos y para registrar su producto en línea.

Hamilton Beach®



Appearance varies with models.
L'apparence varie selon les modèles.
La apariencia varía con los modelos.

FlexBrew Mix and Match Brewer

Cafetière FlexBrew à choix de combinaison

Cafetera FlexBrew Mix and Match

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

1. Read all instructions.
2. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are closely supervised and instructed concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
3. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs. Care must be taken, as burns can occur from touching hot parts or from spilled, hot liquid.
5. To protect against fire, electric shock, and personal injury, do not immerse cord, plug, or coffee maker in water or other liquid.
6. Unplug from outlet when either the coffee maker or clock is not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts and before cleaning the appliance.
7. Coffee maker must be operated on a flat surface away from the edge of counter to prevent accidental tipping.
8. The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause fire, electric shock, or personal injury.
9. Do not operate any appliance with a damaged supply cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been dropped or damaged in any manner. Supply cord replacement and repairs must be conducted by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. Contact Customer Service for information on examination, repair, or adjustment as set forth in the Limited Warranty.
10. Do not use outdoors.
11. Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces, including the stove.
12. Do not place coffee maker on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
13. To disconnect coffee maker, turn controls to off (BREW) and then remove plug from wall outlet. To unplug, grasp the plug and pull from the outlet. Never pull from the power cord.
14. Do not use appliance for other than intended use.
15. **WARNING: Risk of Fire or Electric Shock.** Do not remove the bottom enclosure. No user-serviceable parts are inside. Repair should be done by authorized service personnel only.
16. **CAUTION! Cut Hazard:** Removable pod holder contains a sharp needle. Use caution when handling.
17. **CAUTION! Cut Hazard:** Piercing needle is sharp. Use caution when cleaning.
18. **WARNING!** To avoid hot water spraying from the piercing needle, do not lift the lid during the brew process.
19. Only use pods intended for this appliance. If the pod does not fit, do not force the pod into the appliance.
20. Do not place coffee maker in a cabinet when in use.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Other Consumer Safety Information

This appliance is intended for household use only.

⚠ WARNING Electrical Shock Hazard: This appliance is provided with a polarized plug (one wide blade) to reduce the risk of electric shock. The plug fits only one way into a polarized outlet. Do not defeat the safety purpose of the plug by modifying the plug in any way or by using an adapter. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, have an electrician replace the outlet.

The length of the cord used on this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in or tripping over a longer cord. If a longer cord is necessary, an approved extension cord may be used. The electrical rating of the extension cord must be equal to or greater than the rating of the appliance. Care must be taken to arrange the extension cord so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or accidentally tripped over.

To avoid an electrical circuit overload, do not use another high-wattage appliance on the same circuit with this appliance.

Thank You

for choosing the Hamilton Beach FlexBrew Mix and Match Brewer. This is our most versatile FlexBrew yet, offering these features:

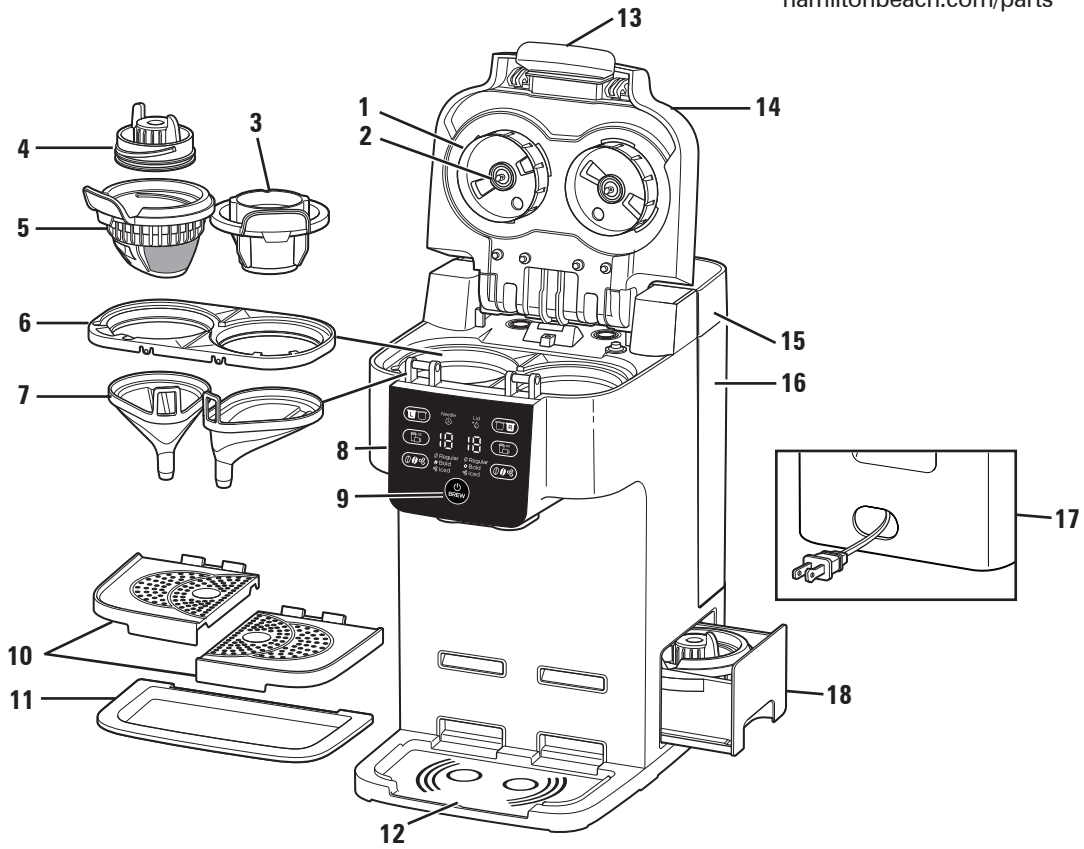
- Brew two cups of coffee simultaneously by using both sides of the machine.
- Make a single mug (6-12 oz.) of coffee by brewing with either one side or both sides.
- Prepare extra-strong coffee by brewing smaller amounts simultaneously on both sides in one mug. For example, to brew a 12 oz. coffee, use a pod on each side and run two 6 oz. cycles into the same mug.
- Brew coffee on one side and a tea pod or hot chocolate pod on the other in the separate brew chambers.
- Brew with pods and/or ground coffee simultaneously by using both sides of the machine.
- Create custom blends by varying the amount brewed on each side into one cup. For example: brew 6 oz. from a caramel vanilla pod on the left, and 12 oz. from a French roast pod on the right; or brew 8 oz. of decaf grounds on the left, and 10 oz. of regular grounds on the right.

Parts and Features

Before first use: Wash all removable parts in hot, soapy water. Rinse and dry. Brew one cycle on each side and discard water.

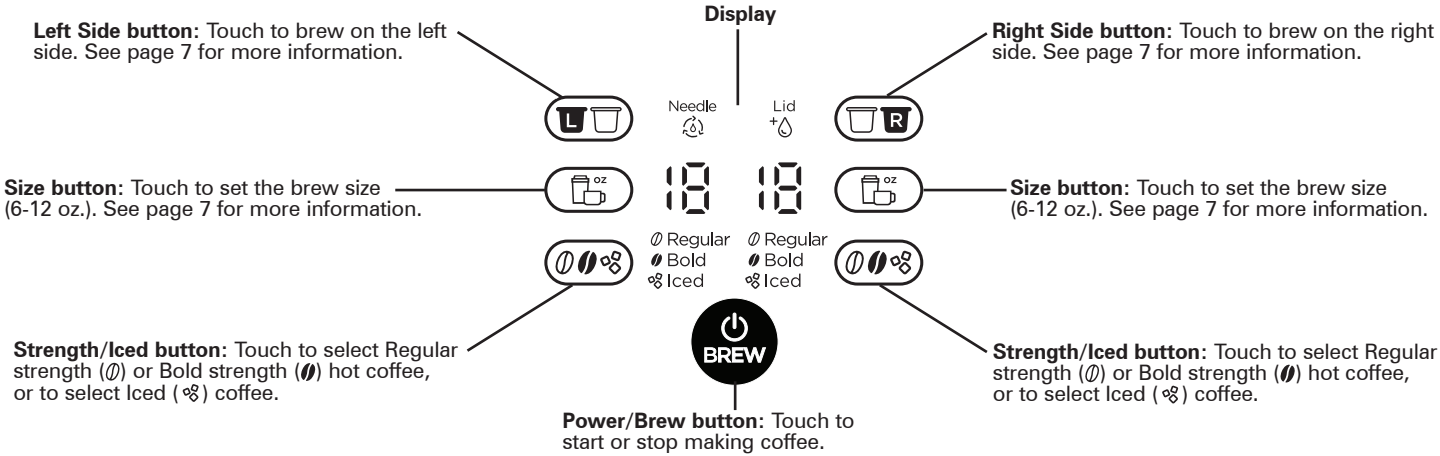
To order parts, visit:
hamiltonbeach.com/parts

1	Needle Holder with Seal (2; removable)
2	Piercing Needle (2)
3	Pod Holder (2)
4	Brew Basket Lid (2)
5	Brew Basket (2)
6	Basket Support (for Pod Holder and Brew Basket—removable)
7	Funnel (2; removable; sits under Basket Support)
8	Control Panel
9	Power/Brew Button
10	Cup Rests (adjustable)
11	Drip Tray (removable)
12	Large Travel Mug Rest
13	Lid Latch
14	Lid
15	Reservoir Lid
16	Water Reservoir
17	Cord Stuff Storage (on back of unit)
18	Storage Drawer (holds Pod Holder or Brew Basket when not in use)



Control Panel

NOTE: A slower, intentional button touch works best.



Needle	When this icon is lit, Needle is clogged. To clean, follow Clogged Needle instructions on page 8.
(Clean)	When this icon is lit, follow Routine Cleaning on page 8.
Lid	When this icon is lit, Lid is open. Close Lid.
(Add Water)	When this icon is lit, Brewer is out of water. Add water to Reservoir and touch BREW to resume brewing.

How to Brew

⚠ WARNING Burn Hazard.

If overflow occurs, unplug and allow brewer to cool.
To avoid hot coffee overflowing:

- Fully insert cup or travel mug on cup rest.
- Do not lift lid during the brewing process.
- Use appropriate-sized cup or travel mug for your brew size.
- To avoid overflow, keep ground coffee below MAX fill line in brew basket.
- If brew cycle is stopped early, the coffee must be drained. Return cup or travel mug to cup rest and touch (power/brew button). Skipping this step may cause your next cup to overflow.

⚠ CAUTION Cut Hazard.

Pod holder has a sharp needle. Piercing needle on underside of lid is also sharp. Use caution when handling.

NOTES:

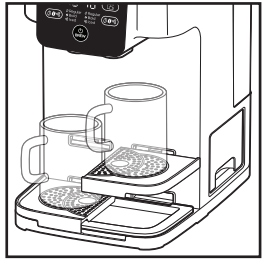
- Use only cold water in Water Reservoir. Do not use hot water.
- Do not reheat coffee in machine.
- Do not use creamer or nondairy creamer in Water Reservoir.
- Do not use hot cocoa powder or mix in Brew Basket.
- If finer ground coffee is used, coffee will continue to drip after light has gone off.
- Touch (Power/Brew button) again to stop brewing midcycle. (Power/Brew button) illuminates white when not brewing.
- If Lid icon is lit on Control Panel, Lid is not closed. Close Lid until it clicks to lock. Touch (Power/Brew button) to resume brewing.
- Do not brew coffee without Pod Holder or Brew Basket in place.
- Do not brew coffee without Needle Holder with Seal installed and locked into place.
- Storage Drawer contains unused Pod Holder(s) or Brew Basket(s).

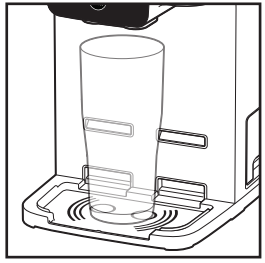
Brewing Hot Coffee

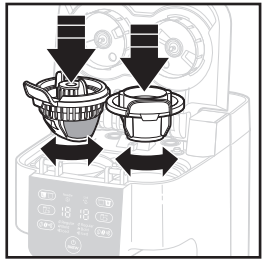
1. Lift up Water Reservoir and remove Reservoir Lid. Add water to MAX fill line (60 oz.). Do not fill past MAX line. Replace Reservoir Lid and place Reservoir onto Brewer.
2. Plug Brewer into outlet.
3. Adjust Cup Rest to match size of cup(s) or travel mug(s). Remove Cup Rests and Drip Tray to accommodate a taller travel mug.
4. Position one or two cups or travel mugs on Cup Rest(s) beneath chosen brewing side. Raise Cup Rests to reduce splatter when using shorter cups. For a large travel mug, place in center. Use markings as a guideline for placement.
5. Lift Latch until Lid is fully open. Select preferred coffee style: pods, grounds or a combination of a pod on one side and grounds on the other side.

   For Pods:

   - Place Pod Holder into Basket Support and rotate until it is fully seated down into opening. Lid will not close if Pod Holder is not properly in place.
   - Place pod into Pod Holder. Do not remove pod foil.
   - Continue to step 6.



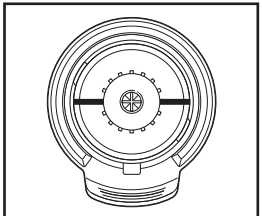




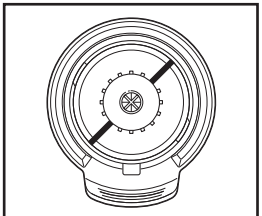
How to Brew (cont.)

For Ground Coffee:

- Remove Brew Basket Lid from Brew Basket by turning counterclockwise.
- Add preferred amount of ground coffee to Brew Basket: up to 3 tablespoons (15 g) maximum. Do not fill above MAX fill line on inside.
- Replace Brew Basket Lid by turning clockwise.
- Place Brew Basket into Basket Support and rotate until it is fully seated into opening. **NOTE:** Lid will not close if Brew Basket Lid is not properly rotated closed or if Brew Basket is not fully seated into opening. See images at right.
- If there is sediment in brewed coffee, add a #1 paper cone filter to Brew Basket, or try a coarser grind of coffee.



Correct



Incorrect

6. Close Lid until it clicks closed.
7. Touch either (Left Side button) or (Right Side button), making sure to choose the side where coffee source and mug are placed. To brew on both sides, touch both and .
8. Touch (Size button) to choose brew size.
   - Single Cup (6-12 oz.): Select a brew size on one side.
   - Two Cups at Once (6-12 oz. each): Select a brew size on both sides.
   - Large Travel Mug (14-24 oz.): Select brew sizes on both sides to reach desired total volume. For example, for a total of 20 oz. choose 10 oz. + 10 oz. or 8 oz. + 12 oz.
   - Extra-Strong Coffee: Brew smaller amounts simultaneously on both sides in one mug. For example, to brew a 12 oz. coffee, use a pod on each side and run two 6 oz. cycles into the same mug.
   - Custom Blends: Select different sizes or coffee types on each side to create a custom mix in a single cup or travel mug. For example, brew 8 oz. decaf on the left and 12 oz. regular on the right.
9. Touch (Strength/Iced button) to choose Regular or Bold. For iced coffee, see the following section.
   NOTES:
   - When Bold or Iced coffee is selected, Brewer pauses mid-cycle to saturate grounds longer, resulting in a stronger flavor.
   - Hot and iced coffee cannot be brewed at the same time.
10. Touch (Power/Brew button) to start brewing; (Power/Brew button) illuminates green while brewing. When brewing simultaneously on both sides, coffee stream will switch between sides.
11. Brewer will automatically shut off when brewing is complete; (Power/Brew button) illuminates white.
12. Remove pod from Pod Holder or grounds from Brew Basket. Rinse after every use.
13. Unplug Brewer when not in use.

Brewing Iced Coffee

1. Follow steps 1-3 in Brewing Hot Coffee.
2. Before brewing iced coffee, add ice to the cup. The amount of ice should be 1/2 to 3/4 of the selected iced coffee amount (for an 8 oz. iced coffee, add 4 to 6 oz. of ice).
3. Continue with steps 4-13 in Brewing Hot Coffee, being sure to select Iced in step 9.

Care and Cleaning

⚠ WARNING Electrical Shock Hazard.
Do not immerse cord, plug, or brewer in any liquid.

⚠ WARNING Burn Hazard.
Failure to allow brewer to cool down may cause hot water or coffee to spray from the piercing needle. Use caution when cleaning.

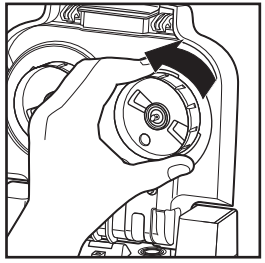
⚠ CAUTION Cut Hazard.
Pod holder has a sharp needle. Piercing needle on underside of lid is also sharp. Use caution when handling.

General Cleaning

1. Unplug Brewer and allow to cool.
2. Hand-wash all removable parts in hot, soapy water; rinse and dry. Or wash in top rack only of dishwasher. DO NOT use "SANITIZE" setting when washing in dishwasher. "SANITIZE" cycle temperatures could damage your product.
3. Wipe outside of Brewer with a soft damp cloth.

Clogged Needle

1. Unplug Brewer and allow to cool.
2. Lift Lid Latch until it is fully open.
3. Remove both Needle Holders in Lid by turning counterclockwise from locked icon (🔒) to unlocked icon (🔓).
4. Bend a small paper clip. Insert tip of paper clip through hole of Piercing Needle and up into shaft of Piercing Needle to ensure grounds have been removed. Running water through it will help remove any grounds.



Clogged Needle (cont.)

5. Close Lid without the Needle Holder and run a 10 oz. water-only cycle on both sides to flush out any grounds inside machine.
6. To replace Needle Holder, insert tab between locked icon (🔒) and unlocked icon (🔓) and turn clockwise to lock.

Routine Cleaning

All coffee makers should be cleaned at least once a month (once a week for areas with hard water). Clean cycle can be performed at any time. Allow 20 to 30 minutes to perform the entire process.

1. Remove Water Reservoir and discard water. Add 16 oz. (473 mL) plain white vinegar to Water Reservoir and return Water Reservoir to its place.
2. Plug Brewer into outlet.
3. Place two (2) 16 oz. (473 mL) or larger containers on Cup Rests to catch vinegar.
4. Make sure both Brewer sides are active and lit. Simultaneously press and hold (Left Strength/Iced button) and (Right Side button) until (Clean) illuminates. Press (Power/Brew button) to begin the cleaning process. "C1" will appear on the Control Panel and vinegar will brew for about 5 to 10 minutes.
5. When "C2" flashes, empty vinegar from containers on Cup Rests, then return containers to Cup Rests. Remove Water Reservoir and discard extra vinegar. Rinse and refill Water Reservoir with fresh water to MAX fill line (60 oz.) and return to its place.
6. Press (Power/Brew button) to begin first rinse; button illuminates green. When the first rinse is finished "C3" will flash. Empty containers, then return them to Cup Rests.
7. Press (Power/Brew button) to begin second rinse. When "C4" flashes, empty containers on Cup Rests and return them to Cup Rests.
8. Press (Power/Brew button) so it illuminates solid white. Brewer exits clean mode and returns to standby mode.
9. Unplug Brewer when not in use.

Troubleshooting

Control Panel notification appears.

- **Lid:** Lid is not closed properly. Push Lid down to lock into place. Check placement of Pod Holder or Brew Basket to ensure that all parts are properly placed and fully installed; if not, Lid will not close.
- **Needle:** Brew Basket is overloaded or Needle may have clogged. Make sure the Brew Basket does not have ground coffee above the MAX fill line. Next, follow Clogged Needle instructions on page 8 to clear a Needle clog. If repeated Needle errors occur, follow Routine Cleaning steps on page 8.
- **(Add Water):** Not enough water. Add water to Water Reservoir. Touch (Power/Brew button) to clear display and restart brew cycle.
- **(Clean):** Brewer will remind user to clean it when necessary. Refer to Routine Cleaning on page 8.

Brewer will not brew/coffee not dispensing.

- Bold and Iced modes will pause during brewing. When either mode is selected, Brewer pauses mid-cycle to saturate grounds longer, resulting in a stronger flavor.
- Piercing Needle may be clogged. Follow Clogged Needle instructions on page 8.
- Mineral deposits have formed. Follow Routine Cleaning (page 8).
- Too little water in Water Reservoir. Need 10 oz. (296 mL) or more.

Coffee not warm enough or tastes bad.

- Low coffee temperature—Perform Routine Cleaning (page 8).
- Too much water was added, or too much/too little ground coffee was added. Change ratio of water to coffee grounds, or use less water with coffee pods.
- Poor coffee quality and freshness.
- Poor water quality. Use filtered or bottled water.
- Soft water causes poor coffee extraction, which leads to poor-tasting coffee. Use filtered, spring, or bottled water.

Water on counter under unit.

- Overfilled Water Reservoir. Do not add more than 60 oz. (1.8 L) (to MAX fill line) of water.

Brewer makes a high-pitched sound.

- Lid was opened either during brewing, or after (Add Water) alert was displayed. Do not open Lid during brewing, and keep Lid closed for 1 minute after (Add Water) alert.
- Needle is clogged. Follow Clogged Needle instructions on page 8.
- Brew Basket is loaded with too much fine-grind coffee. Use a lesser amount of ground coffee; 3 tablespoons (15 g) of ground coffee is maximum.

Coffee sediment in cup when using Brew Basket.

- Try a coarser grind of coffee, or add a #1 paper cone coffee filter to Brew Basket.

Coffee overflows from Brew Basket.

- Use a medium grind coffee.
- Use Brew Basket with Brew Basket Lid for ground coffee.
- Use a lesser amount of ground coffee; 3 tablespoons (15 g) is maximum amount of grounds to brew.
- When using whole bean coffee, a standard automatic drip coffee grind will yield best results. Be careful not to overgrind, since very finely ground coffee can cause overflow.
- Seal around Needle in Needle Holder is missing. Carefully place seal around Needle and push until in place.

Coffee overflows from travel mug or regular mug.

- Manually stop brew cycle by touching (Power/Brew button), then empty mug. Touch (Power/Brew button) to start a new brewing cycle.

Pod bursts.

- There is variability in the pod manufacturing process which causes some types of pods to be weaker at the seams, causing some foil seals to fail. Try a different brand.
- If you are using softened water or live in an area where your tap water is naturally soft, this can cause pod issues. Use filtered, spring, or bottled water.

Hamilton Beach in no way guarantees the availability of replacement parts, repair services and information necessary to repair our products. For information on what parts and repair services may currently be available, please contact us using the methods provided in this manual.

Limited Warranty

This warranty applies to products purchased and used in the U.S. and Canada. This is the only express warranty for this product and is in lieu of any other warranty or condition.

This product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year from date of original delivery in the U.S. and Canada. During this period, your exclusive remedy is replacement of this product or any component found to be defective, at our option; however, you are responsible for all costs associated with returning the product to us and our returning a product or component under this warranty to you. If the product or component is unavailable, we will replace with a similar one of equal or greater value.

This warranty does not cover glass, filters, wear from normal use, use not in conformity with the printed directions, or damage to the product resulting from accident, alteration, abuse, or misuse. This warranty extends only to the original consumer purchaser or gift recipient. Keep the original sales receipt, as proof of purchase is required to make a warranty claim. This warranty is void if the product is used for other than single-family household use or subjected to any voltage and waveform other than as specified on the rating label (e.g., 120 V ~ 60 Hz).

We exclude all claims for special, incidental, and consequential damages caused by breach of express or implied warranty. All liability is limited to the amount of the purchase price. **Every implied warranty, including any statutory warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose, is disclaimed except to the extent prohibited by law, in which case such warranty or condition is limited to the duration of this written warranty**. This warranty gives you specific legal rights. You may have other legal rights that vary depending on where you live. Some states or provinces do not allow limitations on implied warranties or special, incidental, or consequential damages, so the foregoing limitations may not apply to you.

To make a warranty claim, do not return this product to the store; retain the product in your possession. Please call 1.800.851.8900 in the U.S. or 1.800.267.2826 in Canada or write Hamilton Beach Brands, Inc., Attn: Consumer Affairs, 261 Yadkin Road, Southern Pines, NC 28387, or visit hamiltonbeach.com/customer-service in the U.S. or hamiltonbeach.ca/customer-service in Canada. For faster service, include the model, type, and series numbers on your appliance.

Notes

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Pour utiliser un appareil électroménager, vous devez toujours prendre des mesures élémentaires de sécurité pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique, et/ou de blessure corporelle, en particulier les mesures suivantes :

1. Lire toutes les instructions.
2. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont étroitement surveillées et instruites sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
3. Une surveillance étroite est requise pour tout appareil utilisé par ou près des enfants. Le nettoyage et l'entretien ne doit pas fait par des enfants à moins d'être sous supervision. Surveiller que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
4. Ne pas toucher aux surfaces chaudes. Utiliser les poignées ou les boutons. Prendre toutes les précautions nécessaires pour éviter les brûlures causées par les surfaces chaudes ou les déversements de liquide chaud.
5. Pour éviter le risque d'incendie, de choc électrique, et les blessures, ne pas immerger le cordon, la fiche, ou la cafetière dans l'eau ou tout autre liquide.
6. Débrancher de la prise murale lorsque la cafetière ou l'horloge n'est pas utilisée et avant le nettoyage. Laisser refroidir la cafetière avant d'installer ou de retirer des pièces et avant de la nettoyer.
7. La cafetière doit fonctionner sur une surface plane, loin du rebord de comptoir pour éviter le basculement accidentel.
8. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou vendus par le fabricant de l'appareil peut provoquer un incendie, un choc électrique ou blesser quelqu'un.
9. Ne pas faire fonctionner un appareil électroménager avec un cordon ou une fiche endommagée, ou lorsque l'appareil ne fonctionne pas bien ou a été échappé ou endommagé d'une manière quelconque. Le remplacement et la réparation du cordon d'alimentation doivent être faits par le fabricant, son agent de service ou toute personne qualifiée de façon à éviter tout danger. Veuillez communiquer avec le service à la clientèle pour obtenir de l'information concernant l'inspection, la réparation ou le réglage, comme précisé dans la garantie limitée.
10. Ne pas utiliser à l'extérieur.
11. Ne pas laisser pendre le cordon de la table ou du comptoir et éviter tout contact entre le cordon et les surfaces chaudes, incluant la cuisinière.
12. Ne pas placer la cafetière sur ou près d'un brûleur à gaz ou électrique ou dans un four chaud.
13. Pour débrancher la cafetière, éteindre les commandes () puis enlever la fiche de la prise de courant. Pour le débrancher, tenir la fiche et la retirer de la prise. Ne jamais tirer sur le cordon.
14. Ne pas utiliser cet appareil pour un autre usage que celui auquel il est destiné.
15. **AVERTISSEMENT : Risque d'incendie ou de choc électrique**. Ne pas retirer la paroi inférieure. Aucune pièce à l'intérieur n'est réparable par l'utilisateur. Les réparations doivent être faites par du personnel d'entretien autorisé seulement.
16. **ATTENTION ! Risque de coupures :** Le support à dosette amovible est équipé d'une aiguille très pointue. Manipuler avec soin.
17. **ATTENTION ! Risque de coupures :** L'aiguille de perçage est coupant. Nettoyer avec prudence.
18. **AVERTISSEMENT !** Ne pas ouvrir le couvercle pendant le cycle d'infusion pour éviter la distribution d'eau chaude par l'aiguille de perçage.
19. N'utiliser que des dosettes destinées à cet appareil. Si la dosette ne convient pas à l'appareil, ne pas l'y insérer de force.
20. Ne pas ranger la cafetière dans une armoire lors de l'utilisation.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Autres consignes de sécurité pour le consommateur

Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.

⚠ AVERTISSEMENT **Risque de choc électrique** : Cet appareil est fourni avec une fiche polarisée (une broche large) pour réduire le risque d'électrocution. Cette fiche n'entre que dans un seul sens dans une prise polarisée. Ne contrecarrez pas l'objectif sécuritaire de cette fiche en la modifiant de quelque manière que ce soit ou en utilisant un adaptateur. Si vous ne pouvez pas insérer complètement la fiche dans la prise, inversez la fiche. Si elle refuse toujours de s'insérer, faire remplacer la prise par un électricien.

La longueur du cordon installé sur cet appareil a été sélectionnée afin de réduire les risques d'enchevêtrement ou de faux pas causés par un fil trop long. L'utilisation d'une rallonge approuvée est permise si le cordon est trop court. Les caractéristiques électriques de la rallonge doivent être équivalentes ou supérieures aux caractéristiques de l'appareil. Prendre toutes les précautions nécessaires pour installer la rallonge de manière à ne pas la faire courir sur le comptoir ou sur une table pour éviter qu'un enfant ne tire sur le cordon ou trébuche accidentellement.

Pour éviter la surcharge du circuit électrique, ne pas utiliser un autre appareil à haute puissance sur le même circuit de cet appareil.

Merci

Merci d'avoir choisi la cafetière Hamilton Beach FlexBrew à choix de combinaison. Notre cafetière FlexBrew la plus polyvalente, elle offre les caractéristiques suivantes :

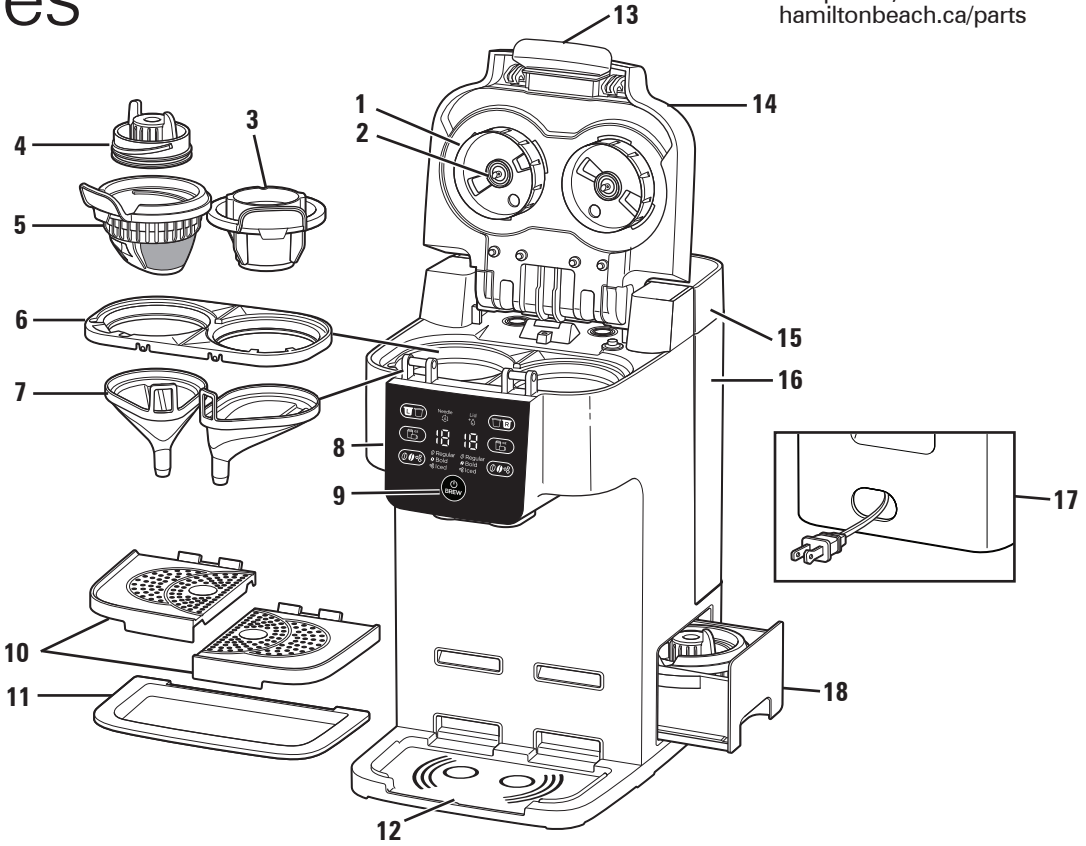
- L'infusion simultanée de deux tasses de café en utilisant les deux côtés de la machine.
- L'infusion d'une seule tasse (6 à 12 oz [177-355 mL]) de café en utilisant un ou deux côtés de la machine.
- La préparation d'un café très corsé en infusant de petites quantités de café simultanément des deux côtés dans une seule tasse. Par exemple, l'infusion de 12 oz (355 mL) de café en utilisant une dosette par côté et en lançant simultanément deux cycles de 6 oz (177 mL) qui s'écoulent dans la même tasse.
- L'infusion d'un café d'un côté et d'une dosette de thé ou de chocolat chaud de l'autre dans les chambres à infusion séparées.
- L'infusion simultanée avec dosettes et/ou café moulu en utilisant les deux côtés de la machine.
- La création de mélanges personnalisés en variant la quantité infusée de chaque côté dans une seule tasse. Exemple : une infusion de 6 oz (177 mL) d'une dosette à saveur de caramel et vanille du côté gauche et de 12 oz (355 mL) d'une dosette de mélange français du côté droit, ou une infusion de 8 oz (237 mL) de café décaféiné moulu du côté gauche et de 10 oz (296 mL) de café moulu classique du côté droit.

Pièces et caractéristiques

Avant la première utilisation : Laver toutes les pièces amovibles dans de l'eau chaude savonneuse. Rincer et sécher. Faire un cycle d'infusion en ayant ajouter de l'eau de chaque côté puis jeter l'eau à la fin du cycle.

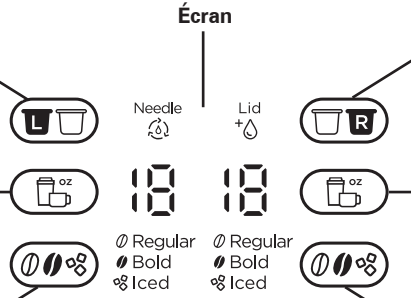
Pour commander des pièces, visiter : hamiltonbeach.ca/parts

1	Support d'aiguille avec joint (2; amovible)
2	Aiguille de perçage (2)
3	Support à dosette (2)
4	Couvercle du panier-filtre (2)
5	Panier-filtre (2)
6	Support de panier (pour le support à dosette et le panier-filtre, amovible)
7	Entonnoir (2) (amovible; sous le support de panier)
8	Panneau de commande
9	Bouton d'alimentation et d'infusion
10	Repose-tasses (amovibles)
11	Plateau d'égouttage (amovible)
12	Support pour grande tasse de voyage
13	Loquet du couvercle
14	Couvercle
15	Couvercle du réservoir
16	Réservoir d'eau
17	Endroit pour ranger le cordon en vrac (à l'arrière de l'unité)
18	Tiroir de rangement (pour ranger le support à dosette ou le panier-filtre lorsqu'ils ne sont pas utilisés)



Panneau de commande

REMARQUE : Il est préférable de toucher les boutons lentement et avec intention.



Bouton du côté gauche : toucher ce bouton pour infuser du côté gauche. Consulter la page 17 pour obtenir plus de détails.

Bouton du côté droit : toucher ce bouton pour infuser du côté droit. Consulter la page 17 pour obtenir plus de détails.

Bouton de la quantité : toucher ce bouton pour régler la quantité à infuser (6-12 oz [177-355 mL]). Consulter la page 17 pour obtenir plus de détails.

Bouton de la quantité : toucher ce bouton pour régler la quantité à infuser (6-12 oz [177-355 mL). Consulter la page 17 pour obtenir plus de détails.

Bouton de la concentration/café glacé : toucher ce bouton pour choisir entre l'infusion classique (○) ou corsée (●) pour un café chaud, ou pour choisir un café glacé (❄).

Bouton de la concentration/café glacé : toucher ce bouton pour choisir entre l'infusion classique (○) ou corsée (●) pour un café chaud, ou pour choisir un café glacé (❄).

Bouton d'alimentation et d'infusion : toucher ce bouton pour mettre en marche ou arrêter la cafetière.

Needle (aiguille)	Si cette icône s'illumine, l'aiguille est obstruée. Pour la nettoyer, suivre les instructions de la section Aiguille obstruée à la page 18.
(Nettoyer)	Si cette icône s'illumine, suivre les instructions de nettoyage de routine à la page 18.
Lid (couvercle)	Si cette icône s'illumine, le couvercle est ouvert. Fermer le couvercle.
(Ajouter de l'eau)	Si cette icône s'illumine, il n'y a plus d'eau dans la cafetière. Ajouter de l'eau dans le réservoir et toucher le bouton BREW pour reprendre l'infusion.

Infusion

⚠ AVERTISSEMENT **Risque de brûlures.**

Si un débordement se produit, débrancher et laisser refroidir la cafetière.
Pour éviter le débordement de café chaud :

- Insérer complètement la tasse ou la tasse de voyage sur le repose-tasse.
- Ne pas soulever le couvercle pendant le processus d'infusion.
- Utiliser le format de tasse ou tasse de voyage approprié pour la quantité de café à infuser.
- Pour éviter tout débordement, ne pas mettre de café moulu au-delà de la ligne de remplissage MAX dans le panier-filtre.
- Si le cycle d'infusion est interrompu prématurément, le café doit être vidé. Replacer la tasse ou la tasse de voyage sur le support de tasse et toucher (bouton d'alimentation et d'infusion). Sauter cette étape pourrait entraîner le débordement de la tasse suivante.

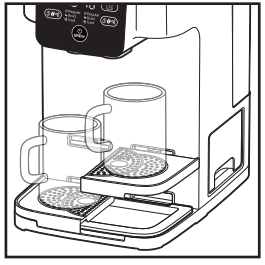
⚠ ATTENTION **Risque de coupures.**

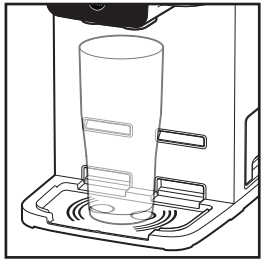
Le support à dosette pour cafetière à une tasse a une aiguille pointue. L'aiguille de perçage sous le couvercle est également coupant. Manipuler avec soin.

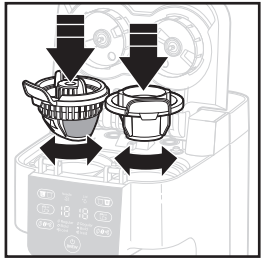
REMARQUES:

- Verser seulement de l'eau froide dans le réservoir de l'eau. Ne pas utiliser d'eau chaude.
- Ne pas faire réchauffer le café dans la cafetière.
- Ne pas verser de crème ou de substitut laitier dans le réservoir de l'eau.
- Ne pas utiliser de poudre de cacao ou de mélange pour chocolat chaud dans le panier-filtre.
- Si du café moulu finement a été utilisé, le café continuera de s'écouler après que le voyant rouge s'éteint.
- Toucher à nouveau (bouton d'alimentation et d'infusion) pour arrêter l'infusion en cours de cycle. (bouton d'alimentation et d'infusion) s'illumine en blanc quand la cafetière n'est pas en cours d'infusion.
- Si l'icône de couvercle s'illumine sur le panneau de commande, le couvercle n'est pas fermé. Fermer le couvercle jusqu'à ce qu'il se verrouille en place. Toucher (bouton d'alimentation et d'infusion) pour relancer l'infusion.
- Ne pas infuser de café sans que le support à dosette ou le panier-filtre soit en place.
- Ne pas faire infuser de café sans que le support à aiguille avec joint soit installé et bien verrouillé en place.
- Le tiroir de rangement contient le ou les supports à dosette et paniers-filtres non utilisés.

Infusion d'un café chaud







1. Soulever le réservoir de l'eau et retirer son couvercle. Ajouter de l'eau jusqu'à la ligne de remplissage MAX (1,8 L [60 oz]). Ne pas le remplir au-delà de la ligne MAX. Replacer le couvercle sur le réservoir et le réservoir sur la cafetière.
2. Brancher la cafetière dans une prise.
3. Régler la hauteur du repose-tasse en fonction de la taille de la ou des tasses ou tasses de voyage. Retirer les repose-tasses et le plateau d'égouttage pour utiliser une tasse de voyage plus haute.
4. Placer une ou deux tasses ou tasses de voyage sur le ou les repose-tasses situés en dessous du côté d'infusion choisi. Élever les repose-tasses afin de réduire les éclaboussures si des tasses plus petites sont utilisées. Pour utiliser une grande tasse de voyage, la déposer au centre. Utiliser les marques comme indicateur de positionnement.
5. Soulever le loquet du couvercle jusqu'à ce que ce dernier soit complètement ouvert. Choisir le style de café souhaité : dosettes, café moulu ou combinaison d'une dosette d'un côté et de café moulu de l'autre.

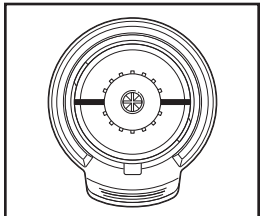
   Pour les dosettes :

   - Placer le support à dosette dans le support de panier et le faire pivoter jusqu'à ce qu'il soit complètement enfoncé dans l'ouverture. Le couvercle ne se ferme pas si le support à dosette n'est pas convenablement en place.
   - Placer une dosette dans le support à dosette. Ne pas retirer la pellicule métallique de la dosette.
   - Passer à l'étape 6.

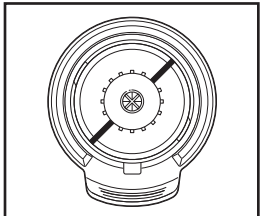
Infusion (suite)

Pour le café moulu :

- Retirer le couvercle du panier-filtre en le tournant en sens antihoraire.
- Ajouter la quantité souhaitée de café moulu dans le panier-filtre : 15 g (3 cuillères à table) au maximum. Ne pas remplir le panier-filtre au-delà de la ligne de remplissage MAX.
- Replacer le couvercle du panier-filtre en le tournant en sens horaire.
- Placer le panier-filtre dans le support de panier et le faire pivoter jusqu'à ce qu'il soit complètement enfoncé dans l'ouverture. **REMARQUE** : le couvercle ne se ferme pas si le couvercle du panier-filtre n'est pas complètement fermé en tournant ou si le panier-filtre ne repose pas complètement au fond de l'ouverture. Consulter les images de droite.
- Si le café infusé contient des sédiments, ajouter un filtre conique en papier no 1 dans le panier-filtre ou choisir une mouture de café plus grosse.



Correct



Incorrect

6. Fermer le couvercle jusqu'à ce qu'il s'encliquette en place, ce qui indique qu'il est fermé.
7. Toucher soit (bouton du côté gauche) ou (bouton du côté droit), en veillant à choisir le côté où la source de café et la tasse se trouvent. Pour une infusion des deux côtés, appuyer sur les boutons and .
8. Toucher (bouton de la quantité) pour choisir la quantité à infuser.
   - Tasse individuelle (6-12 oz [177-355 mL]) : sélectionner la quantité d'infusion d'un côté.
   - Deux tasses à la fois (6-12 oz [177-355 mL] chacune) : sélectionner la quantité d'infusion des deux côtés.
   - Grande tasse de voyage (14-24 oz [414-710 mL]) : sélectionner la quantité d'infusion des deux côtés pour obtenir le volume total souhaité. Par exemple, choisir 10 oz (296 mL) + 10 oz (296 mL) ou 8 oz (237 mL) + 12 oz (355 mL) pour un total de 20 oz (592 mL).
   - Café très corsé : faire infuser de petites quantités de café simultanément des deux côtés dans une seule tasse. Par exemple, faire infuser 12 oz (355 mL) de café en utilisant une dosette par côté et en lançant simultanément deux cycles de 6 oz (177 mL) qui s'écoulent dans la même tasse.
   - Mélanges personnalisés : Choisir différentes quantités ou différents types de café de chaque côté pour créer un mélange personnalisé dans une tasse individuelle ou une tasse de voyage. Par exemple, 8 oz (237 mL) de café décaféiné à gauche et 12 oz (355 mL) de café classique à droite.
9. Toucher (bouton de la concentration/café glacé) pour choisir entre un café classique ou corsé. Pour un café glacé, consulter la section suivante.
   REMARQUES :
   - Si l'option de café corsé ou café glacé est choisie, la cafetière s'interrompt à mi-cycle pour créer une saveur plus corsée en saturant plus longtemps le café moulu.
   - Il n'est pas possible de faire infuser du café chaud et du café glacé en même temps.
10. Toucher (bouton d'alimentation et d'infusion) pour lancer l'infusion ; (bouton d'alimentation et d'infusion) s'illumine en vert durant l'infusion. Lors d'une infusion simultanée des deux côtés, l'écoulement du café alterne entre les côtés.
11. La cafetière s'arrête automatiquement une fois l'infusion terminée; (bouton d'alimentation et d'infusion) s'illumine en blanc.
12. Retirer la dosette du support à dosette ou le café moulu du panier-filtre. Rincer après chaque utilisation.
13. Débrancher la cafetière lorsqu'elle n'est pas utilisée.

Infusion d'un café glacé

1. Suivre les étapes 1 à 3 de la section Infusion d'un café chaud.
2. Ajouter la glace dans la tasse avant l'infusion d'un café glacé. La quantité de glace devrait représenter 1/2 ou 3/4 de la quantité de café glacé sélectionnée (pour un café glacé de 237 mL [8 oz], ajouter de 118 à 177 mL [4-6 oz] de glace).
3. Poursuivre avec les étapes 4 à 13 de la section Infusion d'un café chaud en veillant à choisir l'option de café glacé à l'étape 9.

Entretien et nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT **Risque de choc électrique.**
Ne pas immerger le cordon, la fiche ou la cafetière dans aucun liquide.

⚠ AVERTISSEMENT **Risque de brûlures.**
Ne pas laisser refroidir la cafetière représente un risque d'éclaboussures d'eau ou de café chaud provenant du perforateur. Nettoyer avec prudence.

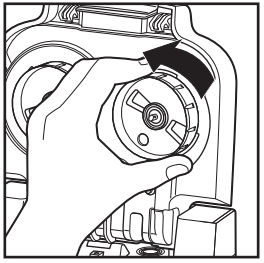
⚠ ATTENTION **Risque de coupures.**
Le support à dosette a une aiguille pointue. L'aiguille de perçage qui se trouve sous le couvercle est aussi pointue. Faire attention en manipulant l'appareil.

Nettoyage général

1. Debrancher la cafetière et laisser refroidir.
2. Laver à la main toutes les pièces amovibles dans de l'eau chaude savonneuse. Rincer et sécher ou laver seulement dans le panier supérieur du lave-vaisselle. NE PAS utiliser le cycle « SANITIZE » lors du lavage au lave-vaisselle. Les températures du cycle « SANITIZE » pourraient endommager votre produit.
3. Essuyer l'extérieur de la cafetière avec un linge doux et humide.

Aiguille obstruée

1. Debrancher la cafetière et laisser refroidir.
2. Soulever le loquet du couvercle jusqu'à ce qu'il soit complètement ouvert.
3. Retirer les deux supports d'aiguille situés dans les couvercles en tournant en sens antihoraire de l'icône de verrouillage (🔒) à l'icône de déverrouillage (🔓).
4. Plier un petit trombone. Insérer la pointe du trombone dans le trou de l'aiguille de perçage et vers le haut de l'axe de l'aiguille de perçage pour assurer le retrait complet des grains. Laisser de l'eau s'y écouler contribue à enlever tout café moulu restant.



5. Fermer le couvercle sans le support d'aiguille et lancer un cycle de 10 oz (296 mL) avec de l'eau seulement de chaque côté de la cafetière pour éliminer tout café moulu restant dans la machine.

Aiguille obstruée (suite)

6. Pour replacer le support d'aiguille, insérer l'onglet entre les icônes de verrouillage (🔒) et de déverrouillage (🔓) et tourner en sens horaire pour le verrouiller.

Nettoyage de routine

Toutes les cafetières doivent être nettoyées au moins une fois par mois (une fois par semaine pour les zones à eau calcaire). Le cycle de nettoyage peut être effectué en tout temps. Prévoir 20 à 30 minutes pour effectuer le processus entier.

1. Retirer le réservoir d'eau et jeter l'eau. Ajouter 473 mL (16 oz) de vinaigre blanc dans le réservoir de l'eau et le remettre en place.
2. Brancher la cafetière dans une prise.
3. Placer deux récipients d'une capacité de 473 mL (16 oz) ou plus grands sur les repose-tasses pour que le vinaigre s'y écoule.
4. S'assurer que les deux côtés de la cafetière sont actifs et illuminés. Appuyer simultanément sur (bouton de la concentration/café glacé) et (bouton du côté droit) et les garder enfoncés jusqu'à ce que (l'icône de nettoyage) s'illumine. Toucher (bouton d'alimentation et d'infusion) pour lancer le processus de nettoyage. La mention « C1 » apparaît sur le panneau de commande et le vinaigre s'infuse de 5 à 10 minutes.
5. Lorsque la mention « C2 » clignote, vider le vinaigre des récipients qui se trouvent sur les repose-tasses et remettre les récipients sur les repose-tasses. Retirer le réservoir de l'eau et jeter le vinaigre restant. Rincer le réservoir d'eau, le remplir d'eau fraîche jusqu'à la ligne de remplissage MAX (1,8 L [60 oz]) et le remettre en place.
6. Toucher (bouton d'alimentation et d'infusion) pour lancer le premier rinçage; le bouton s'illumine en vert. Une fois le premier rinçage terminé, la mention « C3 » clignote. Vider les récipients et les replacer sur les repose-tasses.
7. Toucher (bouton d'alimentation et d'infusion) pour lancer le deuxième rinçage. Lorsque la mention « C4 » clignote, vider les récipients qui se trouvent sur les repose-tasses et remettre les récipients sur les repose-tasses.
8. Toucher (bouton d'alimentation et d'infusion) pour qu'il s'illumine en blanc de façon continue. La cafetière sort du mode de nettoyage et repasse en mode attente.
9. Débrancher la cafetière lorsqu'elle n'est pas utilisée.

Dépannage

Une notification apparaît sur le panneau de commande.

- **Lid (couvercle)** : le couvercle n'est pas convenablement fermé. Appuyer sur le couvercle pour le verrouiller en place. Vérifier le positionnement du support à dosette ou du panier-filtre pour veiller à ce que toutes les pièces soient bien positionnées et complètement installées. Si ce n'est pas le cas, le couvercle ne se ferme pas.
- **Needle (aiguille)** : le panier-filtre est trop plein ou l'aiguille est peut-être obstruée. Veiller à ce que le panier-filtre ne contienne pas de café moulu au-delà de la ligne de remplissage MAX. Ensuite, suivre les instructions de la section Aiguille obstruée à la page 18 pour nettoyer l'aiguille obstruée. Si le message d'erreur s'affiche à répétition, suivre les instructions de la section Nettoyage de routine à la page 18.
- **(ajouter de l'eau)**: il n'y a pas assez d'eau. Ajouter de l'eau dans le réservoir de l'eau. Toucher (bouton d'alimentation et d'infusion) pour effacer le message et relancer le cycle d'infusion.
- **(nettoyer)**: la cafetière indique qu'elle doit être nettoyée lorsque nécessaire. Consulter la section Nettoyage de routine à la page 18.

La cafetière n'infusera pas/le café ne se verse pas dans la tasse.

- Les modes d'infusion corsée y glacé interrompent la cafetière pendant l'infusion. Si l'une ou l'autre option est choisie, la cafetière s'interrompt à mi-cycle pour créer une saveur plus corsée en saturant plus longtemps le café moulu.
- L'aiguille de perçage est peut-être obstruée. Suivre les instructions de la section Aiguille obstruée à la page 18.
- Accumulation de dépôts minéraux. Suivre les instructions de la section Nettoyage de routine à la page 18.
- Quantité d'eau insuffisante dan le réservoir de l'eau. Ajouter 296 mL (10 oz) ou plus.

Le café n'est pas assez chaud ou a mauvais goût.

- La température du café est basse. Effectuer un Nettoyage de routine (page 18).
- Trop d'eau, ou trop ou pas assez de café moulu a été ajouté. Ajuster le ratio d'eau par rapport au café moulu ou utiliser moins d'eau avec les dosettes.
- La qualité et la fraîcheur du café laissent à désirer.
- L'eau est de piètre qualité. Utilisez de l'eau filtrée ou en bouteille.
- L'eau douce a une faible capacité d'extraction du café, ce qui confère au café un goût faible. Utiliser de l'eau filtrée, de source ou en bouteille.

Présence d'eau sur le comptoir et sous la cafetière.

- Le réservoir contient trop d'eau. Ne pas ajouter plus de 1,8 L (60 oz) (jusqu'à la ligne de remplissage MAX) d'eau.

La cafetière émet un son aigu.

- Le couvercle a été ouvert pendant l'infusion ou après l'affichage de l'alerte (ajouter de l'eau). Ne pas ouvrir le couvercle pendant l'infusion et garder le couvercle fermé durant 1 minute après l'alerte (ajouter de l'eau).
- L'aiguille est obstruée. Suivre les instructions de la section Aiguille obstruée à la page 18.
- Le panier-filtre contient trop de café moulu finement. Utiliser moins de café moulu. Le maximum est de 15 g (3 cuillères à table).

Présence de sédiment dans la tasse de café lors de l'utilisation du panier-filtre.

- Choisir un café moulu plus grossièrement ou ajouter un cornet-filtre en papier no 1 dans le panier-filtre de la cafetière au panier-filtre.

Le café déborde du panier-filtre.

- Utiliser du café de mouture moyenne.
- Utiliser le panier-filtre avec son couvercle pour le café moulu.
- Utiliser moins de café moulu. La quantité maximum de café moulu à infuser est de 15 g (3 cuillères à table).
- Lorsque vous utiliser du café en grain, un café moulu comme pour une cafetière à filtre automatique donnera de meilleurs résultats. Attention de ne pas trop moudre le café. Si le café est moulu trop finement, l'appareil peut déborder.
- Le joint entourant l'aiguille de perçage dans le support d'aiguille est absent. Placer soigneusement le joint autour de l'aiguille de perçage et pousser jusqu'à ce qu'il soit en place.

Le café déborde de la tasse ou de la tasse de voyage.

- Arrêter manuellement le cycle d'infusion en touchant (bouton d'alimentation et d'infusion), puis vider la tasse. Toucher (bouton d'alimentation et d'infusion) pour lancer un nouveau cycle d'infusion.

La dosette individuelle a éclaté.

- Le processus de fabrication des dosettes peut varier, faisant en sorte que les bordures de certains types de dosettes sont plus fragiles et que leur opercule en aluminium est mal scellé. Essayer une autre marque de dosettes.
- Si vous utilisez un adoucisseur d'eau ou que vous vivez dans une région où l'eau du robinet est naturellement douce, cela peut causer des problèmes de dosettes individuelles. Utiliser de l'eau filtrée, de l'eau de source ou de l'eau embouteillée.

Hamilton Beach ne garantit en aucun cas la disponibilité des pièces de remplacement, des services de réparation, ni des renseignements nécessaires pour réparer ses produits. Pour obtenir de l'information sur les pièces et les services de réparation possiblement offerts à l'heure actuelle, veuillez communiquer avec nous à l'aide des moyens fournis dans le présent manuel.

Garantie limitée

Cette garantie s'applique aux produits achetés et utilisées aux É.-U. et au Canada. C'est la seule garantie expresse pour ce produit et est en lieu et place de tout autre garantie ou condition.

Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de main-d'oeuvre pour une période de un (1) an à compter de la date originale de livraison aux É.-U et au Canada. Au cours de cette période, votre recours exclusif se limitera au remplacement de ce produit ou tout autre composant défectueux, à notre discrétion. Vous êtes cependant responsable de tous les coûts associés au fait de nous retourner le produit et à notre expédition d'un produit ou d'une pièce à votre destination en vertu de cette garantie. Si le produit ou le composant est non disponible, nous le remplacerons avec un article similaire de valeur égale ou supérieure.

Cette garantie ne couvre pas le verre, les filtres, l'usure d'un usage normal, l'utilisation non conforme aux directives imprimées, ou des dommages au produit résultant d'un accident, modification, utilisation abusive ou incorrecte. Cette garantie s'applique seulement à l'acheteur original ou à la personne l'ayant reçu en cadeau. La présentation du reçu de vente d'origine comme preuve d'achat est nécessaire pour faire une réclamation au titre de cette garantie. Cette garantie s'annule si le produit est utilisé autrement que par une famille ou si l'appareil est soumis à toute tension ou forme d'onde différente des caractéristiques nominales précisées sur l'étiquette (par ex. : 120 V ~ 60 Hz).

Nous excluons toutes les réclamations au titre de cette garantie pour les dommages spéciaux, consécutifs et indirects causés par la violation de garantie expresse ou implicite. Toute responsabilité est limitée au prix d'achat. **Chaque garantie implicite, y compris toute garantie ou condition de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, est exonérée, sauf dans la mesure interdite par la loi, auquel cas la garantie ou condition est limitée à la durée de cette garantie écrite**. Cette garantie vous donne des droits légaux précis. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon l'endroit où vous habitez. Certaines provinces ne permettent pas les limitations sur les garanties implicites ou les dommages spéciaux ou indirects de telle sorte que les limitations ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas à votre cas.

Pour faire une réclamation au titre de la garantie, veuillez ne pas retourner cet appareil au magasin; gardez le produit en votre possession. Veuillez appeler au 1 800 851-8900 aux É.-U. ou au 1 800 267-2826 au Canada, ou nous écrire à Hamilton Beach Brands, Inc., Attn: Consumer Affairs, 261 Yadkin Road, Southern Pines, NC 28387, ou visiter le site hamiltonbeach.com/customer-service aux États-Unis ou hamiltonbeach.ca/customer-service au Canada. Pour obtenir un service plus rapide, veuillez inclure les numéros de modèle, de type et de série de votre appareil.

Remarques

SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

Cuando utilice aparatos eléctricos, siempre deben seguirse precauciones de seguridad básicas a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, y/o lesiones a personas, incluyendo las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones.
2. Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.
3. Se requiere de una estrecha supervisión cuando el aparato se use por o cerca de niños. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión. Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.
4. Verifique que el voltaje de su instalación corresponda con el del producto.
5. No toque superficies calientes. Use manijas o perillas. Es importante tener cuidado ya que pueden ocurrir quemaduras al tocar piezas calientes o como resultado del derrame de líquido caliente.
6. Para protegerse contra incendio, descarga eléctrica, y lesiones personales, no sumerja el cable, enchufe, o la cafetera en agua ou otro líquido.
7. Desenchufe del tomacorriente cuando la cafetera o el reloj no estén en uso y antes de limpiar. Deje que se enfríe antes de ponerle o quitarle piezas y antes de su limpieza.
8. La cafetera debe ser operada sobre una superficie plana lejos del borde de la mesera o mostrador para evitar que se vuelque accidentalmente.
9. El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante del electrodoméstico puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.
10. No opere ningún aparato con cables o enchufe dañados o después de que el aparato funcione mal o se caiga o dañe de cualquier manera. El reemplazo del cable de suministro y las reparaciones deben ser efectuadas por el fabricante, su agente de servicio, o personas igualmente calificadas para poder evitar un peligro. Comuníquese con Servicio al cliente para obtener información sobre la revisión, la reparación o los ajustes, según lo establecido en la Garantía limitada.
11. No lo use en exteriores.
12. No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o cubierta, o toque superficies calientes, incluyendo la estufa.
13. No lo coloque sobre o cerca de una cocina eléctrica o a gas caliente o dentro de un horno caliente.
14. Para desconectar la cafetera, apagar los controles ( ) y luego retire el enchufe del tomacorriente. Para desenchufarlo, tome el enchufe y retírelo del tomacorriente. Nunca tire del cable eléctrico.
15. No use el aparato para otro propósito que no sea para el que fue hecho.
16. **ADVERTENCIA**: **Riesgo de incendio o descarga eléctrica**. No retires la carcasa inferior. En el interior no hay piezas que el usuario pueda reparar. Las reparaciones deberán ser realizadas solamente por personal de servicio autorizado.
17. **¡PRECAUCIÓN! Riesgo de cortaduras**: El soporte de paquete desmontable de servicio individual contiene una aguja de corte filosa. Tenga cuidado al manipular.
18. **¡PRECAUCIÓN! Riesgo de cortaduras**: La aguja perforadora es filosa. Tenga cuidado al lavarla.
19. **¡ADVERTENCIA!** Para que no salga agua caliente de la aguja perforadora, no levante la tapa durante el proceso de preparación.
20. Utilice únicamente cápsulas diseñadas para este aparato. Si la cápsula no encaja, no fuerce a la cápsula a entrar en el aparato.
21. No coloque la cafetera en un gabinete cuando esté en uso.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Otra información de seguridad para el cliente

Este aparato ha sido diseñado solamente para uso doméstico.

⚠ ADVERTENCIA Riesgo de descarga eléctrica: Este aparato es provisto con un enchufe polarizado (una pata más ancha) para reducir el riesgo de una descarga eléctrica. El enchufe embona únicamente en una dirección dentro de un tomacorriente polarizado. No trate de obviar el propósito de seguridad del enchufe modificándolo de alguna manera o utilizando un adaptador. Si el enchufe no entra completamente en la toma, invierta el enchufe. Si aún no entra, haga que un electricista reemplace la toma.

El largo del cable que se usa en este aparato fue seleccionado para reducir el peligro de que alguien se enganche o tropiece con un cable más largo. Si es necesario usar un cable más largo, se podrá usar un cable de extensión aprobado. La clasificación eléctrica nominal del cable de extensión debe ser igual o mayor que la clasificación nominal del aparato. Es importante tener cuidado de colocar el cable de extensión para que no se pliegue sobre el mostrador o la mesera en donde niños puedan tirar del mismo o tropezarse accidentalmente.

Para evitar una sobrecarga eléctrica del circuito, no use otro aparato de alto voltaje en el mismo circuito con este aparato.

Gracias

por elegir la cafetera FlexBrew Mix and Match de Hamilton Beach. Esta es nuestra FlexBrew más versátil hasta el momento, con las siguientes características:

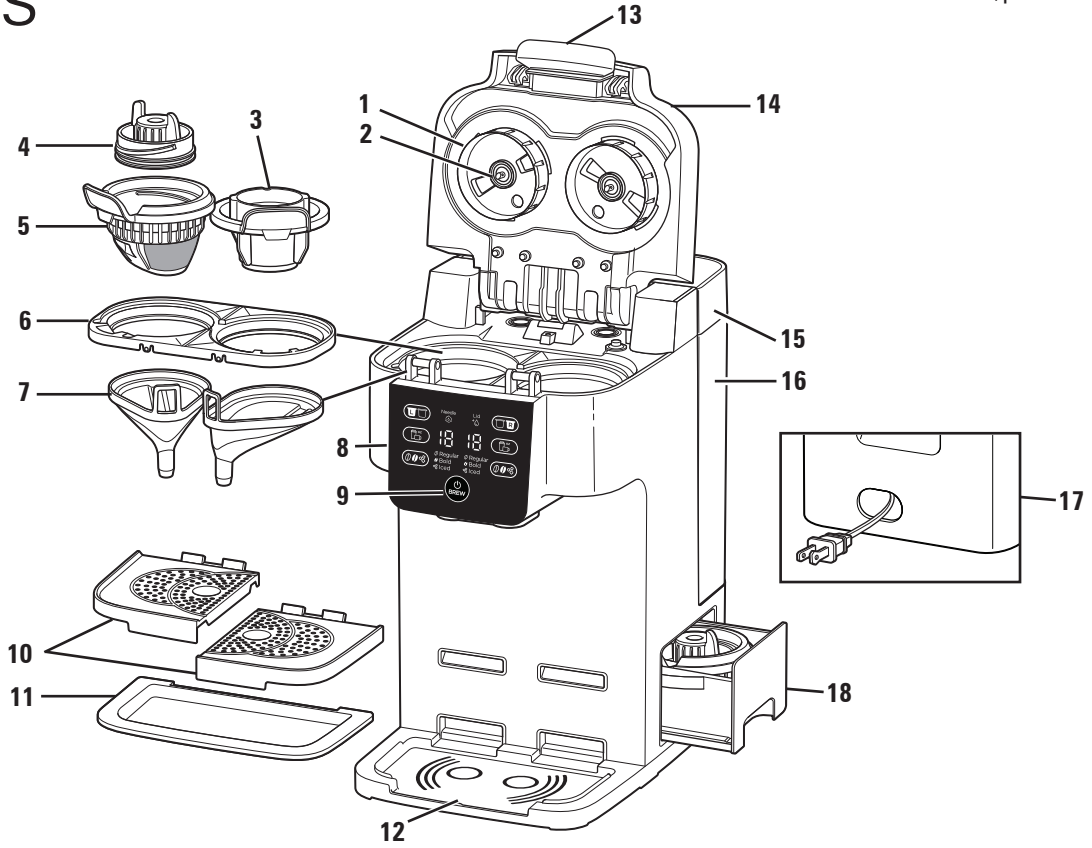
- Prepara dos tazas de café simultáneamente utilizando ambos lados de la máquina.
- Prepara una sola taza (de 6 a 12 oz [177-355 mL]) utilizando uno de los lados o ambos.
- Prepara café extrafuerte elaborando cantidades más pequeñas simultáneamente en ambos lados dentro de una sola taza. Por ejemplo, para preparar 12 oz (355 mL) de café, utilice una cápsula en cada lado y ejecute dos ciclos de 6 oz (177 mL) en la misma taza.
- Prepara café en un lado y una cápsula de té o chocolate caliente en el otro, utilizando las cámaras de preparación independientes.
- Prepara simultáneamente con cápsulas y/o café molido utilizando ambos lados de la máquina.
- Crea mezclas personalizadas variando la cantidad preparada en cada lado dentro de una sola taza. Por ejemplo: prepara 6 oz (177 mL) de una cápsula de vainilla con caramelo en el lado izquierdo y 12 oz (355 mL) de una cápsula de café tostado al estilo francés en el lado derecho; o prepara 8 oz (237 mL) de café molido descafeinado en el lado izquierdo y 10 oz (296 mL) de café molido normal en el lado derecho.

Piezas y características

Antes del primer uso: Lave todas las piezas desmontables en agua caliente jabonosa. Enjuague y seque. Prepare un ciclo con agua en cada lado y descarte el agua.

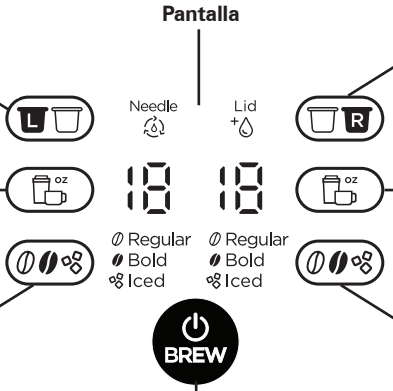
Para ordenar piezas, visite: hamiltonbeach.com/parts

1	Portaagujas con sello (2; extraíbles)
2	Aguja perforadora (2)
3	Soporte para cápsulas (2)
4	Tapa de la cesta de preparación (2)
5	Cesta de preparación (2)
6	Soporte de la cesta (para el soporte para cápsulas y la cesta de preparación; extraíbles)
7	Embudo (2; extraíbles; se colocan debajo del soporte de la cesta)
8	Panel de control
9	Botón de encendido/preparación
10	Soportes para taza (ajustables)
11	Bandeja de goteo (extraíble)
12	Soporte para taza de viaje grande
13	Pestillo de la tapa
14	Tapa
15	Tapa del depósito
16	Depósito de agua
17	Compartimento donde se mete el cable (en la parte trasera de la unidad)
18	Cajón de almacenamiento (guarda el soporte para cápsulas o la cesta de preparación cuando no están en uso)



Panel de control

NOTA: Un toque de botón más lento e intencionado funciona mejor.



Botón del lado izquierdo: toca para preparar café en el lado izquierdo. Consulta la página 27 para obtener más información.

Botón del lado derecho: toca para preparar café en el lado derecho. Consulta la página 27 para obtener más información.

Botón de tamaño: toca para seleccionar el tamaño de preparación (6 a 12 oz [177-355 mL]). Consulta la página 27 para obtener más información.

Botón de tamaño: toca para seleccionar el tamaño de preparación (6 a 12 oz [177-355 mL]). Consulta la página 27 para obtener más información.

Botón de intensidad/hielo: toca para seleccionar café caliente de intensidad normal (○) o cargado (●) o para seleccionar café helado (❄).

Botón de intensidad/hielo: toca para seleccionar café caliente de intensidad normal (○) o cargado (●) o para seleccionar café helado (❄).

Botón de encendido/ preparación: toca para iniciar o detener la preparación del café.

Needle (aguja)	Cuando este ícono está encendido, significa que la aguja está obstruida. Para limpiarla, sigue las instrucciones de "Aguja obstruida" en la página 28.
(limpiar)	Cuando este ícono esté encendido, sigue las instrucciones de "Limpieza de rutina" en la página 28.
Lid (tapa)	Cuando este ícono esté encendido, significa que la tapa está abierta. Cierra la tapa.
+ (agregar agua)	Cuando este ícono esté encendido, significa que la cafetera no tiene agua. Agrega agua al depósito y toca BREW para reanudar la preparación.

Cómo preparar café

⚠ ADVERTENCIA **Riesgo de quemaduras.**

Si ocurre un derrame, desenchufe la cafetera y deje que se enfríe.
Para evitar el desborde de café caliente:

- Introduzca por completo la taza o la taza de viaje sobre la soporte para taza.
- No levante la tapa del servicio individual durante el proceso de preparación.
- Use una taza o un taza de viaje de tamaño apropiado para el volumen de su preparación.
- Para evitar derrames, mantenga el café molido por debajo de la línea de llenado MAX de la cesta de preparación.
- Si el ciclo de preparación se detiene antes de tiempo, el café debe drenarse. Vuelve a colocar la taza o la taza de viaje sobre el soporte y toca (botón de encendido/preparación). Omitir este paso puede provocar que la siguiente taza se desborde.

⚠ PRECAUCIÓN **Riesgo de cortaduras.**

El soporte para cápsulas para el servicio individual tiene una aguja afilada. La aguja perforadora ubicada en el lado inferior de la tapa también es filosa. Tenga cuidado al manipular.

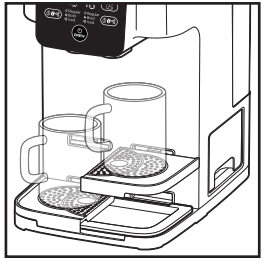
NOTAS:

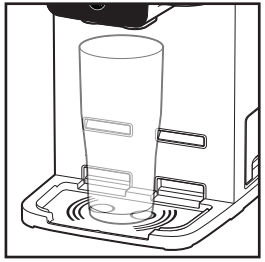
- Sólo utilice agua fría en el depósito de agua. No utilice agua caliente.
- No recaliente café en la máquina.
- No utilice crema o crema no láctea en el depósito de agua.
- No utilice polvo o mezcla para chocolate caliente en la cesta de preparación.
- Si utiliza café molido más fino, el café seguirá goteando después de que la luz roja se haya apagado.
- Toca de nuevo (botón de encendido/preparación) para detener la preparación a mitad del ciclo. (botón de encendido/preparación) se ilumina en color blanco cuando la cafetera no está preparando café.
- Si el ícono de tapa está encendido en el panel de control, significa que la tapa no está cerrada. Cierra la tapa hasta que haga clic y quede bloqueada. Toca (botón de encendido/preparación) para reanudar la preparación.
- No prepare café sin el soporte para cápsulas o la cesta de preparación en su lugar.
- No prepares café sin que el portaagujas con sello esté instalado y bloqueado correctamente en su lugar.
- El cajón de almacenamiento contiene los soportes para cápsulas o las cestas de preparación que no se estén utilizando.

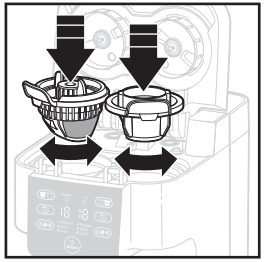
Preparación de café caliente

1. Levanta el depósito de agua y retira la tapa del depósito. Agrega agua hasta la línea de llenado máximo (MAX) de 60 oz (1.77 L). No llenes por encima de la línea MAX. Vuelve a colocar la tapa y coloca el depósito en la cafetera.
2. Enchufa la cafetera en un tomacorriente.
3. Ajusta los soportes para taza según el tamaño de la(s) taza(s) o vaso(s) de viaje. Retira los soportes para taza y la bandeja de goteo para poder colocar una taza de viaje más alta.
4. Coloca una o dos tazas o tazas de viaje sobre los soportes para taza debajo del lado de preparación elegido. Eleva los soportes para reducir las salpicaduras cuando utilices tazas más pequeñas. Si es una taza de viaje grande, colócalo en el centro. Utiliza las marcas como guía para la colocación.
5. Levanta el pestillo hasta que la tapa esté completamente abierta. Selecciona el estilo de café deseado: cápsulas, café molido o una combinación de cápsula en un lado y café molido en el otro.

   Para cápsulas:
   - Coloca el soporte para cápsulas en el soporte de la cesta y gíralo hasta que quede completamente asentado en la abertura. La tapa no se cerrará si el soporte para cápsulas no está correctamente colocado.
   - Coloca una cápsula en el soporte para cápsulas. No retires el sello de aluminio de la cápsula.
   - Continúa con el paso 6.



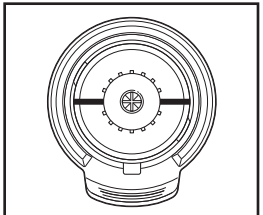




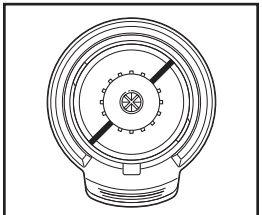
Cómo preparar café (cont.)

Para café molido:

- Retira la tapa de la cesta de preparación girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Agrega la cantidad deseada de café molido a la cesta: hasta un máximo de 3 cucharadas (15 g). No llenes por encima de la línea de llenado MAX indicada en el interior.
- Vuelve a colocar la tapa de la cesta girándola en el sentido de las agujas del reloj.
- Coloca la cesta de preparación en el soporte de la cesta y gírala hasta que quede completamente asentada en la abertura. **NOTA:** la tapa no se cerrará si la tapa de la cesta no está correctamente cerrada o si la cesta de preparación no está completamente asentada en la abertura. Consulta las imágenes de la derecha.
- Si hay sedimentos en el café preparado, agrega un filtro de papel cónico #1 a la cesta de preparación o prueba con una molienda más gruesa.



Correcto



Incorrecto

6. Cierra la tapa hasta que se escuche un clic.
7. Toca (botón del lado izquierdo) o (botón del lado derecho), y asegúrate de seleccionar el lado donde se encuentran la fuente de café y la taza. Para preparar café en ambos lados, toca ambos botones y .
8. Toca (botón de tamaño) para elegir el volumen de preparación.
   - Taza individual (6-12 oz [177-355 mL]): selecciona un tamaño de preparación en un solo lado.
   - Dos tazas a la vez (6-12 oz [177-355 mL] cada una): selecciona un tamaño de preparación en ambos lados.
   - Taza de viaje grande (14-24 oz [414-710 mL]): selecciona los tamaños de preparación en ambos lados para alcanzar el volumen total deseado. Por ejemplo, para un total de 20 oz (591 mL), selecciona 10 oz (296 mL) + 10 oz (296 mL) u 8 oz (237 mL) + 12 oz (355 mL).
   - Café extra fuerte: prepara cantidades más pequeñas simultáneamente en ambos lados dentro de un mismo vaso. Por ejemplo, para preparar 12 oz (355 mL) de café, utilice una cápsula en cada lado y ejecute dos ciclos de 6 oz (177 mL) en la misma taza.
   - Mezclas personalizadas: selecciona diferentes tamaños o tipos de café en cada lado para crear una mezcla personalizada en una sola taza o vaso de viaje. Por ejemplo, prepara 8 oz (237 mL) de café descafeinado en el lado izquierdo y 12 oz (355 mL) de café normal en el lado derecho.
9. Toca (botón de intensidad/hielo) para elegir entre intensidad normal o cargado. Para preparar café helado, consulta la siguiente sección.
   NOTAS:
   - Cuando se selecciona café cargado o helado, la cafetera realiza una pausa a mitad del ciclo para mantener los granos de café saturados durante más tiempo, lo que produce un sabor más intenso.
   - No es posible preparar café caliente y café helado al mismo tiempo.
10. Toca (botón de encendido/preparación) para iniciar la preparación; (botón de encendido/preparación) se iluminará en color verde mientras el café se está preparando. Cuando se prepara café simultáneamente en ambos lados, el flujo de café alternará entre un lado y otro.
11. La cafetera se apagará automáticamente cuando la preparación haya finalizado; (botón de encendido/preparación) se iluminará en color blanco.
12. Retira la cápsula del soporte para cápsulas o elimine el café molido de la cesta de preparación. Enjuaga después de cada uso.
13. Desenchufa la cafetera cuando no esté en uso.

Preparación de café helado

1. Sigue los pasos 1-3 de la sección “Preparación de café caliente”.
2. Antes de preparar el café helado, agrega hielo a la taza. La cantidad de hielo debe ser de 1/2 a 3/4 de la cantidad de café helado que hayas elegido (para un café helado de 8 oz [237 mL], agrega de 4 a 6 oz [118-177 mL] de hielo).
3. Continúa con los pasos 4-13 de la sección “Preparación de café caliente”, y asegúrate de seleccionar la opción Helado en el paso 9.

Cuidado y limpieza

⚠ ADVERTENCIA **Riesgo de descarga eléctrica.**
No sumerja el cable, enchufe o cafetera en ningún líquido.

⚠ ADVERTENCIA **Riesgo de quemaduras.**
No permitir que la cafetera se enfríe puede provocar que agua caliente o café salgan disparados de la aguja perforadora. Tenga cuidado al lavarla.

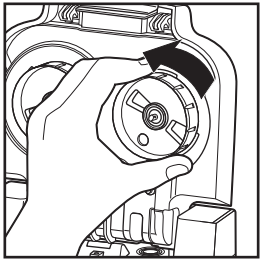
⚠ PRECAUCIÓN **Riesgo de cortaduras.**
El soporte para cápsulas tiene una aguja afilada. La aguja perforadora en la parte inferior de la tapa también es afilada. Se debe manipular con cuidado.

Limpieza general

1. Desenchufe la cafetera y deje enfriar.
2. Lave a mano todas las piezas removibles en agua caliente jabonosa. Enjuague y seque o lave sólo en el estante superior del lavavajillas. NO use la configuración "HIGIENIZAR" al lavar en el lavavajillas. Las temperaturas del ciclo "HIGIENIZAR" podrían dañar su producto.
3. Limpie la parte exterior de la cafetera con un paño húmedo suave.

Aguja obstruida

1. Desenchufe la cafetera y deje enfriar.
2. Levanta el pestillo de la tapa hasta que esté completamente abierto.
3. Retira ambos portaagujas de la tapa girándolos en sentido contrario a las agujas del reloj desde el ícono de bloqueo (🔒) al icono de desbloqueo (🔓).
4. Doble un ganchito para papel. Introduzca la punta del ganchito a través del orificio de la aguja perforadora y hacia arriba dentro del eje de la aguja perforadora para garantizar que se haya eliminado todo el resto de café. Hacer pasar agua por el sistema ayudará a eliminar cualquier resto de café molido.



Aguja obstruida (cont.)

5. Cierra la tapa sin el portaagujas y ejecuta un ciclo de 10 oz (296 mL) solo con agua en ambos lados para eliminar cualquier residuo de café dentro de la máquina.
6. Para sustituir el portaagujas, inserte la pestaña entre el icono de bloqueo (🔒) y el icono de desbloqueo (🔓) y gire en el sentido de las agujas del reloj para bloquearlo.

Limpieza de rutina

Todas las cafeteras deben limpiarse por lo menos una vez por mes (una vez por semana en áreas de agua dura). El ciclo de limpieza puede realizarse en cualquier momento. Deje transcurrir 20 a 30 minutos para realizar todo el proceso.

1. Retira el depósito de agua y desecha el agua. Agrega 16 oz (473 mL) de vinagre blanco al depósito de agua y vuelve a colocarlo en su lugar.
2. Enchufa la cafetera en un tomacorriente.
3. Coloca dos (2) recipientes de 16 oz (473 mL) o más grandes en los soportes para taza para recoger el vinagre.
4. Asegúrate de que ambos lados de la cafetera estén activos e iluminados. Mantén presionados simultáneamente (botón de intensidad/hielo del lado izquierdo) y (botón del lado derecho) hasta que se ilumine (limpiar). Presiona (botón de encendido/preparación) para iniciar el proceso de limpieza. En el panel de control aparecerá "C1" y el vinagre se filtrará durante aproximadamente 5 a 10 minutos.
5. Cuando parpadee "C2", vacía el vinagre de los recipientes en los soportes para taza, luego vuelve a colocarlos. Retira el depósito de agua y desecha el exceso de vinagre. Enjuaga y llena de nuevo el depósito con agua limpia hasta la línea de llenado MAX (60 oz [1.77 L]) y vuelve a colocarlo.
6. Presiona (botón de encendido/preparación) tpara iniciar el primer enjuague; el botón se iluminará en verde. Cuando finalice el primer enjuague, parpadeará "C3". Vacía los recipientes y vuelve a colocarlos en los soportes para taza.
7. Presiona (botón de encendido/preparación) para iniciar el segundo enjuague. Cuando parpadee "C4", vacía los recipientes y vuelve a colocarlos en los soportes para taza.
8. Presiona (botón de encendido/preparación) hasta que se ilumine en blanco fijo. La cafetera saldrá del modo de limpieza y volverá al modo de espera.
9. Desenchufa la cafetera cuando no esté en uso.

Resolviendo problemas

Aparece una notificación en el panel de control.

- **Lid (tapa):** la tapa no está cerrada correctamente. Empuja la tapa hacia abajo para bloquearla en su lugar. Verifica la colocación del soporte para cápsulas o la cesta de preparación para asegurarte de que todas las piezas estén correctamente instaladas; de lo contrario, la tapa no cerrará.
- **Needle (aguja):** la cesta de preparación está sobrecargada o la aguja puede estar obstruida. Asegúrate de que la cesta de preparación no tenga café molido por encima de la línea de llenado MAX. Luego, sigue las instrucciones de "Aguja obstruida" en la página 28 para eliminar la obstrucción. Si se repiten los errores relacionados con la aguja, sigue los pasos de "Limpieza de rutina" en la página 28.
- **(agregar agua)**: no hay suficiente agua. Agrega agua al depósito de agua. Toca (botón de encendido/preparación) para borrar la pantalla y reiniciar el ciclo de preparación.
- **(limpieza)**: la cafetera recordará al usuario que debe limpiarla cuando sea necesario. Consulta "Limpieza de rutina" en la página 28.

La cafetera no funciona/no sale café.

- Los modos cargado e helado harán una pausa durante la preparación. Cuando se selecciona cualquiera de las opciones, la cafetera realiza una pausa a mitad del ciclo para mantener los granos de café saturados durante más tiempo, lo que produce un sabor más intenso.
- La aguja perforadora puede estar obstruida. Sigue las instrucciones de "Aguja obstruida" en la página 28.
- Se han formado depósitos minerales. Siga los pasos de "Limpieza de rutina" en la página 28.
- Muy poca agua en el depósito de agua. Se necesitan 10 onzas (296 mL) o más.

El café no está lo suficientemente caliente o sabe mal.

- Baja temperatura del café: realiza la "Limpieza de rutina" (página 28).
- Se ha agregado demasiada agua o demasiado/poco café molido. Cambie la proporción de agua a café molido o use menos agua con las cápsulas de café.
- El café es de baja calidad y frescura.
- El agua es de baja calidad. Use agua filtrada o embotellada.
- El agua suave provoca una mala extracción del café, lo que conlleva un mal sabor del café. Use agua filtrada, de manantial o embotellada.

Hay agua en el mostrador debajo de la unidad.

- Se llenó de más el depósito de agua. No agregue más de 60 onzas (1.8 L) (hasta la línea de llenado MAX) de agua.

La cafetera emite un sonido agudo.

- La tapa se abrió durante la preparación o después de que se mostró la alerta (agregar agua). No abras la tapa durante la preparación y mantenla cerrada durante 1 minuto después de la alerta (agregar agua).
- La aguja está obstruida. Sigue las instrucciones de "Aguja obstruida" en la página 28.
- La cesta de preparación contiene demasiado café de molienda fina. Usa una menor cantidad de café molido; el máximo es 3 cucharadas (15 g).

Sedimentos de café en la taza al usar la cesta de preparación.

- Pruebe con una molienda más gruesa de café o agregue un filtro de café de papel cónico #1 a la cesta de preparación.

El café rebasa de la cesta de preparación.

- Usa café de molienda media.
- Usa la cesta de preparación con su tapa para café molido.
- Utilice una menor cantidad de café molido. 3 cucharadas (15 g) es la cantidad máxima de café molido que puede utilizarse.
- Cuando utilice café en granos, un molido común para cafeteras automáticas de filtro dará el mejor resultado. Tenga cuidado de no moler los granos de más, porque un café muy fino puede provocar desbordes en esta unidad.
- Falta el sello alrededor de la aguja en el portaagujas. Con cuidado coloque el sellado alrededor de la aguja y presione hasta que quede en su lugar.

El café rebasa de la taza de viaje o de la taza normal.

- Detén manualmente el ciclo de preparación tocando (botón de encendido/preparación), y luego vacía la taza. Toca de nuevo (botón de encendido/preparación) para iniciar un nuevo ciclo.

Explosiones de cápsulas del servicio individual.

- Existe variabilidad en el proceso de fabricación de las cápsulas, lo que hace que algunos tipos sean más débiles en las uniones, provocando fallas en el sellado de aluminio. Pruebe con otra marca.
- Si utiliza agua descalcificada o vive en una zona donde el agua del grifo es naturalmente blanda, puede causar problemas con las cápsulas servicio individual. Utilice agua filtrada, de manantial o embotellada.

Hamilton Beach®

Grupo HB/PS, S.A. de C.V.
Monte Elbruz No. 124 - 401
Col. Polanco V Sección,
Miguel Hidalgo
Ciudad de México, C.P. 11560

GARANTÍA PARA PRODUCTOS COMPRADOS EN MÉXICO

PRODUCTO:	MARCA:	MODELO:

Grupo HB/PS, S.A. de C.V. cuenta con una Red de Centros de Servicio Autorizada, por favor consulte en la lista anexa el nombre y dirección de los establecimientos en la República Mexicana en donde usted podrá hacer efectiva la garantía, obtener partes, componentes, consumibles y accesorios; así como también obtener servicio para productos fuera de garantía. Para mayor información llame al:

Centro de Atención al Consumidor: 800 71 16 100

Grupo HB/PS, S.A. de C.V. le otorga a partir de la fecha de compra:
GARANTÍA DE 1 AÑO.

COBERTURA

- Esta garantía ampara, todas las piezas y componentes del producto que resulten con defecto de fabricación incluyendo la mano de obra.
- Grupo HB/PS, S.A. de C.V. se obliga a reemplazar, reparar o reponer, cualquier pieza o componente defectuoso; proporcionar la mano de obra necesaria para su diagnóstico y reparación, todo lo anterior sin costo adicional para el consumidor.
- Esta garantía incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento dentro de su red de servicio.

LIMITACIONES

- Esta garantía no ampara el reemplazo de piezas deterioradas por uso o por desgaste normal, como son: cuchillas, vasos, jarras, filtros, etc.
- Grupo HB/PS, S.A. de C.V. no se hace responsable por los accidentes producidos a consecuencia de una instalación eléctrica defectuosa, ausencia de toma de tierra, clavija o enchufe en mal estado, etc.

EXCEPCIONES

Esta garantía no será efectiva en los siguientes casos:

a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. (Uso industrial, semi-industrial o comercial.)
b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso.
c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Grupo HB/PS, S.A. de C.V. el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

El consumidor puede solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió su producto, siempre y cuando Grupo HB/PS, S.A. de C.V. no cuente con talleres de servicio.

PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA		
• Para hacer efectiva la garantía, lleve su aparato al Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio (consulte la lista anexa). • Si no existe Centro de Servicio Autorizado en su localidad llame a nuestro Centro de Atención al Consumidor para recibir instrucciones de como hacer efectiva su garantía.		
FECHA DE ENTREGA	**SELLO DEL VENDEDOR**	**QUEJAS Y SUGERENCIAS**
DÍA_____ MES_____ AÑO_____		Si desea hacer comentarios o sugerencias con respecto a nuestro servicio o tiene alguna queja derivada de la atención recibida en alguno de nuestros Centros de Servicio Autorizados, por favor dirigirse a: **GERENCIA INTERNACIONAL DE SERVICIO** **800 71 16 100** **Email: mexico.service@hamiltonbeach.com**

CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS

Ciudad de México

ELECTRODOMÉSTICOS
Av. Plutarco Elias Calles No. 1499
Zacahuitzco, Benito Juárez
Ciudad de México, C.P. 09490
Tel: 55 5235 2323

CASA GARCÍA
Av. Patriotismo No. 875-B
Mixcoac, Benito Juárez
Ciudad de México, C.P. 03910
Tel: 55 5563 8723

Nuevo León

FERNANDO SEPÚLVEDA REFACCIONES
Ruperto Martínez No. 238 Ote.
Col. Centro
Monterrey, N.L., C.P. 64000
Tel: 81 8343 6700

Jalisco

SERVICIOS DE MANTENIMIENTO CASTILLO
Garibaldi No. 1450
Ladrón de Guevara
Guadalajara,
Jalisco, C.P. 44660
Tel: 33 3825 3480

Modelo:	Tipo:	Características eléctricas:
49926	A165	120 V~ 60 Hz 1300 W

Los modelos incluidos en las instrucciones de Uso y cuidado pueden estar seguidos o no de un sufijo correspondiente a una o varias letras y sus combinaciones, separadas o no por un espacio, coma, barra o guión. Ejemplos de los sufijos pueden ser: "Y" y/o "MX" y/o "MXY" y/o "Z".